

Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 83 (1988)
Heft: 2

Vorwort: Lieber Leser! = Chers lecteurs
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

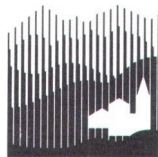
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Lieber Leser!

«Der Heimatschutz befindet sich – das lässt sich nicht wegdiskutieren – in einem Vollzugsnotstand. Darunter leiden alle, die echt für unsere Sache engagiert sind. An guten Grundlagen für die konkrete Arbeit würde es eigentlich nicht fehlen... Aber: wie viele der in diesen Dokumenten formulierten Ziele, Postulate und Massnahmen sind seither wirklich angegangen oder gar realisiert worden? Steht der Schweizer Heimatschutz (SHS) stärker da als vorher? Welches Gewicht hat seine Stimme heute in der Öffentlichkeit...?»

Solche Gedanken begleiteten die Einladung zu einer vom SHS veranstalteten Tagung. Sie fand am 5. und 6. Februar 1988 im Schloss Hünigen bei Konolfingen BE statt und galt dem Thema «Der Heimatschutz und sein Bildungsauftrag im Vollzug». Eine Standortbestimmung also, die Gelegenheit gab zur kritischen Analyse und zum Gedankenaustausch zwischen den Verantwortlichen aller Sektionen des SHS. Wunder waren keine erwartet worden. Doch die intensive Auseinandersetzung mit verschiedenen Aspekten der Heimatschutzarbeit hat befruchtend gewirkt und soll weitergeführt werden. Im heutigen «Forum» fassen wir die wichtigsten Vorträge und Gruppengespräche zusammen.

Die Redaktion

Chers lecteurs,

«La Ligue du patrimoine national se trouve actuellement – cela n'est pas contestable – dans un état de carence quant à la réalisation de ses objectifs. De cela souffrent tous ceux qui se sont réellement engagés en faveur de notre cause. Les fondements d'une action concrète ne manquent certes pas (...), mais: dans quelle proportion les buts, postulats et mesures formulés dans ces documents ont-ils été mis en œuvre ou même réalisés? La Ligue suisse du patrimoine national (LSP) en est-elle plus forte qu'auparavant? De quel poids est aujourd'hui sa voix dans l'opinion publique?»

Ces propos accompagnaient la convocation à un colloque organisé par la LSP. Il s'est déroulé du 5 au 6 février 1988 au château de Hünigen près Konolfingen BE, et avait pour thème «La LSP et l'application de son programme de formation». Il s'agissait donc de faire le point. C'a été l'occasion d'une analyse critique et d'un échange d'idées entre responsables de toutes les sections de la LSP. On n'en attendait pas de miracles; mais cet examen approfondi de divers aspects du travail de protection du patrimoine a été fructueux, et sera poursuivi. Dans le «Forum» du présent numéro, nous résumons les principaux exposés et entretiens de groupes.

La rédaction

Aus dem Inhalt

Beiträge zum Schwerpunktthema: Heimatschutz als Bildungsauftrag (Fazit der SHS-Tagung vom 5./6. 2. 1988)	1–22
Einladung zum Jahresbott im Kanton Schaffhausen	13
Pruntrut – Spiegelbild seiner Geschichte: ein Porträt des Wakker-Preisträgers 1988	23
Kreative Ferien im Öko-Zentrum Acquacalda	26
Taler 1988 für das Luzerner Seetal	27

Au sommaire

Articles concernant le thème principal: Défense du patrimoine – une tâche de formation (Bilan du colloque LSP des 5 et 6 février 1988)	1–22
Invitation à la Journée du patrimoine dans le canton de Schaffhouse	13
Porrentruy – Reflet de son histoire: portrait de la cité «prix Wakker 1988»	23
Vacances créatives à l'écocentre Acquacalda	26
L'Ecu d'or 1988 pour le Seetal lucernois	27

Titelbild: Schloss Hünigen im Emmental – Treffpunkt des SHS-Seminars über Bildungsfragen (Bild Stähli).

Page de couverture: Le château de Hünigen, dans l'Emmental, lieu du colloque LSP sur les questions de formation.